

## 追蹤：說明與做法

### 什麼是追蹤？

追蹤，又叫接觸追蹤，是指尋找檢測結果呈陽性或曾暴露於 COVID-19 的人士，並要求他們與他人安全隔離，直至不再能夠傳播病毒為止。

### 接觸追蹤者的職責是什麼？

接觸追蹤者會打電話給檢測結果呈陽性或曾暴露於 COVID-19 的人士。接觸追蹤者將會：

- + 詢問您的感受
- + 詢問您是否需要服務和支援來協助您保持健康並避免傳播 COVID-19
- + 說明您需要待在家且遠離他人的時間有多長
- + 提出問題以查明您可能是如何被感染的（如果您的檢測結果呈陽性）
- + 如果您的檢測結果呈陽性的話，在您可能會傳播病毒給他人的期間，詢問可能與您有密切接觸的人員的姓名和聯絡資訊

接觸追蹤者可能親自拜訪您以查看您的健康情況。他們將向您顯示他們的身份證件，以證明他們是接觸追蹤者。

### 紐約居民如何知道給我打電話的人是來自 NYC Test & Trace Corps（測試和追蹤團隊）的接觸追蹤者？

NYC 測試和追蹤團隊的接觸追蹤者正在努力聯絡所有 COVID-19 檢測結果呈陽性的人士，或者接觸過導致 COVID-19 的病毒的人士。如果您接到以下電話，請接聽：

- + NYC Test+Trace
- + NYC Covid Test
- + 以 212-540-XXXX 或 212-242-XXXX 開頭的電話號碼

您也可以要求打電話給您的人提供一個驗證碼，以輸入「Validate My Tracer」（驗證我的追蹤者）工具。如果驗證碼有效，該工具將確定接觸追蹤者的姓名。一個驗證碼一旦被使用過，它即過期並且不可重複使用。如需使用「Validate My Tracer」工具：

- 1) 向打電話給您或拜訪您的人要求一個驗證碼。
- 2) 瀏覽 [testandtrace.nyc](https://testandtrace.nyc)。
- 3) 選擇「Click Here to Validate My Tracer」（點擊此處驗證我的追蹤者）。
- 4) 輸入驗證碼。

接觸追蹤者絕不會：

- + 詢問您的姓名 – 他們給您打電話時就已經知道您的姓名
- + 詢問您的社會安全號碼
- + 詢問任何私人財務資訊
- + 詢問信用卡資訊
- + 要求控制您的手機、平板電腦或電腦，或要求下載軟體到您的手機、平板電腦或電腦上

接觸追蹤者也可能到您家中拜訪您，尤其是當他們無法透過電話與您取得聯絡時。他們將向您顯示他們的身份證件，以證明他們是接觸追蹤者。

### 什麼是與 COVID-19 檢測呈陽性者「密切接觸」？

密切接觸定義為：

- + 與 COVID-19 檢測呈陽性者同居所
- + 與 COVID-19 檢測呈陽性者接吻或發生性行為
- + 在 COVID-19 檢測呈陽性者家中提供看護
- + 與 COVID-19 檢測呈陽性者在距離六英尺之內相處 10 分鐘或更久

### NYC Test & Trace Corps ( 測試和追蹤團隊 ) 如何獲得人們的資訊？

如果您確診感染 COVID-19，NYC 測試和追蹤團隊就會收到紐約市衛生局傳來的您的資訊。紐約州法律和「紐約市衛生法規」要求實驗室把陽性檢測結果傳交給紐約市衛生局。紐約市衛生局根據允許將此類資訊用於保護大眾健康並阻止疾病傳播的隱私法律，與 NYC 測試和追蹤團隊安全地分享了您的資訊。

如果您曾暴露於 COVID-19，NYC 測試和追蹤團隊將收到您的資訊，因為 COVID-19 病患告知接觸追蹤者您與他們有過密切接觸，或者您曾身處一個 COVID-19 病患可能使您暴露於 COVID-19 的地方。接觸追蹤者不能告知是誰告訴他們您是密切接觸者。

### 我的智慧手机可以告诉我是否曾与 COVID-19 病患有過密切接觸嗎？

如果您下載並激活了 COVID Alert NY 應用程序，則您若與 COVID-19 檢測呈陽性的人有過密切接觸就會收到一條警報。該應用程序將永遠不會收集、傳輸或存儲您的個人資訊，並且完全匿名。您的定位將永遠不會被追蹤；該應用程序使用藍牙技術來感應 6 英尺內同樣使用該應用程序的另一個人。如需更多資訊，請瀏覽 [coronavirus.health.ny.gov/covid-alert-ny/](https://coronavirus.health.ny.gov/covid-alert-ny/)。

### 我患有 COVID-19。我該如何告訴我的密切接觸者他們暴露於 COVID-19 了？

接觸追蹤者將通知您的密切接觸者他們曾暴露於 COVID-19，但前提是您與您的接觸追蹤者共享他們的姓名和聯絡資訊。您的接觸追蹤者絕不會告訴您的密切接觸者您是那個提供他們姓名的人。

如果您願意，我們建議您在接觸追蹤者聯絡您的密切接觸者之前就告訴他們曾暴露於 COVID-19。您可以這樣說：「我剛被診斷出患有 COVID-19。因為在我可能傳播病毒期間我們曾密切接觸，所以您已經暴露於 COVID-19 了。您應該從我們最後一次在一起開始的 10 天內留在家中並與他人隔離。如果您無法做到，請致電 NYC 測試和追蹤團隊熱線 212-COVID19 以獲取有關協助您安全隔離的免費資源的資訊，例如免費食物或免費旅館客房。您也可以撥打熱線或瀏覽 [nyc.gov/covidtest](https://nyc.gov/covidtest) 來尋找您附近的檢測場所。」

### **NYC Test & Trace Corps ( 測試和追蹤團隊 ) 將如何確保個人資訊的隱私和安全 ?**

NYC 測試和追蹤團隊承諾按照聯邦、州和地方法律的要求保護紐約居民的個人健康資訊的隱私和安全，並與 NYC Health + Hospitals 和紐約市衛生局在保護此類資訊方面的長期經驗相符。NYC 測試和追蹤團隊透過接觸追蹤收到的資訊都會保持機密，並受「紐約市衛生法規」的保護。

NYC 測試和追蹤團隊不會詢問任何人的移民身份。團隊資料庫將不會連結到任何執法單位的資料庫。NYC 測試和追蹤團隊獲得的任何資訊將被安全地儲存並由授權人員使用，且僅用於保護大眾健康。

### **接受 Test & Trace Corps ( 測試和追蹤團隊 ) 的服務是否會讓任何人被視為移民法下的「公共負擔」?**

否。接受測試、與接觸追蹤者交談或使用自我照護旅館進行安全隔離，都不會影響您永久居留權 ( 綠卡 ) 的申請。此外，根據公共負擔規則，與 COVID-19 相關的醫療或預防保健服務將不會被視為公共負擔。

### **NYC Test & Trace Corps ( 測試和追蹤團隊 ) 如何瞭解紐約居民 ( 特別是受病毒影響最嚴重的社區 ) 的各種需求 ?**

該團隊努力讓他們的工作範圍能夠反映所服務的城市的多樣化需求。社群團體提供建議和支援，以協助我們做到有效的、具有文化契合性的服務，並滿足受到 COVID-19 疫情影響比例最高的社區的需求。接觸追蹤者也是來自受 COVID-19 影響最嚴重的紐約社群。

此外，透過與全市十多個社區組織的合作，NYC 測試和追蹤團隊提供資源領航員，協助紐約居民克服他們在家安全隔離期間可能遇到的物流問題，例如獲得食物或藥物。

**如需瞭解有關 NYC Test & Trace ( 測試和追蹤團隊 ) 的更多資訊，請瀏覽 [testandtrace.nyc](https://testandtrace.nyc.gov)。**